

QUELQUES TITRES TRADUITS EN FRANÇAIS DES AUTEURS ET ILLUSTRATEURS CITÉS

- **Fernando Alonso** : *Le Petit homme en gris et autres contes*, Nathan, 1980 ; avec Vivi Escriba : *Le Bon génie d'Eugène*, Casterman, 1984 .
- **Bernardo Atxaga** : *Mémoires d'une vache*, Gallimard Jeunesse, 1994 ; À La Joie de lire : *Shola et les lions* ; *Shola et les sangliers*, ill. Mikel Valverde, 1999 ; *Un Espion nommé Sara*, 2000 (À paraître).
- **Arnal Ballester** : *Boucle d'or*, Épigones, 1997 ; *Jacques et le haricot magique*, Épigones, 1995 ; *L'Homme au centre de l'horloge*, texte de Toni Matas, Ifrane, 1995 (épuisé).
- **Asun Balzola**, chez Flammarion-Père Castor : *La Découverte de Nina*, 1995 ; *Nina et Madame Trénoli*, 1994 ; *Les Sandales de Nina*, 1993 ; Au Sorbier : *Tante Rosa et les ballons*, 1993 et avec M.L. Alonso : *Papa n'habite plus avec nous*, 1994 ; À La Joie de lire, avec Mariasun Landa : *La Petite tante*, 1996 ; *Iholdi*, 1996 ; *Alex*, 1996.
- **Manuel Boix** : *Socrate*, texte de Pierre Moessinger, La Joie de lire, 1992.
- **Juan Farias** à La Joie de lire : *Quarante enfants et un chien*, 2000 ; À l'ombre du maître, ill. J.Gaban, 1999 ; *Chroniques de mon pays*, ill. A. Ruano, 1998 ; *Pedro du bout du monde*, ill. A. Ruano, 1996.
- **Joan Manuel Gisbert** : *Le Gardien de l'oubli*, ill. Alfonso Ruano, Syros, 1998 ; et chez Hachette-Jeunesse : *Le Talisman de l'Adriatique*, 1994 et *Le Mystère de la femme automate*, 1993 (épuisés).
- **Gusti** avec Ricardo Alcantara chez Pocket Jeunesse : *Thomas et le crayon magique*, 1999 ; *Qui ramasse les crottes de chien*, 1998 ; *Qui fera la gymnastique ?*, 1996 ; et chez Hachette- Jeunesse : *Chien et chat*, 1998 ; chez Nord-Sud, avec Hermann Moers : *En route pour l'Afrique*, 1997 ; avec Wolfgang Bittner : *Les Grizzlis au lit*, 1996 ; Chez Épigones : *Le Brave petit tailleur*, 1994.
- **Joma**, chez Épigones : *Loupiot*, 1996 ; *Le Géant armé d'un sapin*, 1995 ; *Une Souris difficile*, 1994.
- **Elvira Lindo**, ill. Emili Urberuaga, chez Gallimard Jeunesse : *Les Secrets de Manolito*, 1999 ; *Super Manolito*, 1998 ; *Manolito le binoclar*, 1997.
- **Xan Lopez Dominguez** : *Cache-cache-Poulette*, Hachette-Jeunesse, 1992.
- **Concha Lopez Narvaez** : *La Promesse sacrée*, Flammarion-Père Castor, 1993.
- **Cristiana Losantos** : *Hansel et Gretel*, Épigones, 1996.
- **Carmen Martin Gaité** : *Le Petit chaperon rouge à Manhattan*, Flammarion-Père Castor, 1998.
- **Andreu Martin** : *Vampire malgré moi*, Gallimard Jeunesse, 1999 ; *Suspense*, Flammarion-Père Castor, 1998 et avec **Jaume Ribera** chez Gallimard Jeunesse, en Page Noire : *Tous les détectives s'appellent Flanagan*, 1995, *Flanagan de luxe*, 1997 ; *Alfagann c'est Flanagan*, 1998 ; et, chez Hachette-Jeunesse : *La Sardine*, 1990 (épuisé).
- **Jose Maria Merino** : *L'Or des songes*, Gallimard Jeunesse, 1989.
- **Pep Montserrat** : *Le Bon cadeau*, texte de G.Keselman, Calligram, 1997 ; *Tolomé le perroquet bavard*, texte de R. Alcantara, Ifrane, 1995 (épuisé) ; *La Rentrée de Mila*, texte de Teresa Duran, L'Élan vert (À paraître).
- **Miguelanxo Prado** : *Pierre et le loup*, Casterman, 1999. (aussi connu en France pour ses bandes dessinées).
- **Alfonso Ruano** : *Le Gardien de l'oubli*, Syros, 1998 ; *Le Cerisier*, avec C. Martingay, La Joie de lire, 1998.
- **Gabriela Rubio** : *Pestifère la sorcière*, Seuil, 1998.
- **Emili Teixidor** : *La Drôle de valise de Renco*, Hachette-Jeunesse, 1990.
- **Enilio Urberuaga** : *L'Oiseau de papier*, texte de Aracadio Lobato, Épigones 1993 ; Chez Billoquet : *Que fait le crocodile la nuit ?*, texte de Kathrin Kriss, 1998 ; *Le Petit vampire qui avait peur du noir*, texte de Gerda Wagoner, 1996 ; et la série des Manolito d'Elvira Lindo (cf ci-dessus).
- **Jesus Zaton**, ill. **Jesus Gaban** : *Les Combattants de la lune*, Seuil, 1998.

Les titres illustrés par Carme Sole Vendrell, Ulise Wensell, et Roser Capdevila sont trop nombreux pour être ici répertoriés.